

FCC statement

Note : This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
• Increase the separation between the equipment and receiver.
• Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
• Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution : Changes or modifications not expressly approved by VOXX Accessories Corporation could void the user's authority to operate the equipment.

Industry of Canada regulatory information

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Avis d'Industrie Canada

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Battery Installation

Your RCR504BZ universal remote requires 2 new AAA alkaline batteries (sold separately).

To install the batteries:
1. Turn the unit over, and remove the battery compartment cover.
2. Insert the batteries, matching the batteries to the (+) and (-) marks inside the battery case.

- Do not mix old and new batteries.
• Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
• Always remove old, weak or worn-out batteries promptly and recycle or dispose of them in accordance with Local and National Regulations.

Programming with Direct Entry

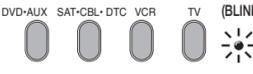
To program your remote to control up to four components, follow these steps:

- 1. Manually turn on the component you wish to program the remote to operate.
2. Find the four-digit code for your brand of TV, VCR, DVD, satellite receiver, cable box, or digital TV converter in the enclosed code lists.
3. Press and hold the CODE SEARCH key until the indicator light turns on.



Programming with Direct Entry

- 4. Release the CODE SEARCH key.
5. Press and release the TV, VCR or SAT-CBL-DTC key. The indicator light blinks and then remains lit.



Note: DTC references digital TV converter.

To program the DVD-AUX key: Press the DVD-AUX key. To control a DVD, press the VCR key. To control a TV, press the TV key. To control a satellite receiver, cable box, or digital TV converter, press the SAT-CBL-DTC key. The indicator light stops blinking and remains lit.

- 6. Enter the four-digit code, using the numeric keypad. After the code is entered, the indicator light turns off.

Note: If the indicator light blinks multiple times, you've entered an invalid code. Start from step 2 again.

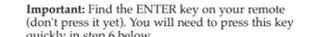
- 7. Aim the remote at the component and press the ON-OFF key. The component should turn off.

Note: If your component does not respond, try all the codes for your brands. If the codes do not work or your brand is not listed, try the Code Search Method that follows.

Programming With Code Search

If your TV, VCR, DVD, satellite receiver, cable box, or digital TV converter does not respond after you have tried all the codes for your brands, or if your brand is not listed, try searching for your code via the Code Search Entry Method. To program your remote via the Code Search Entry Method, follow these steps:

- 1. Manually turn on the component you wish to program the remote to operate.
2. Press and hold the CODE SEARCH key until the indicator light turns on.
3. Release the CODE SEARCH key.
4. Press and release the component key you wish the remote to control—TV, VCR or SAT-CBL-DTC key. The indicator light blinks once and remains lit.



Important: Find the ENTER key on your remote (don't press it yet). You will need to press this key quickly in step 6 below.

To program the DVD-AUX key: Press the DVD-AUX key, followed by the component key you wish the DVD-AUX key to control. For DVD, press the DVD-AUX key, followed by the VCR key. For an auxiliary component, press the DVD-AUX key, followed by the corresponding component key (TV, VCR, SAT-CBL-DTC).

- 5. Press and release the ON-OFF key until the component turns off.
Important: You may have to press the ON-OFF key up to 200 times.

- 6. As soon as the component turns off, press the ENTER key within 4 seconds. The indicator light turns off.
Note: If you wait longer than 4 seconds to press ENTER, the remote goes to the next code—you will need to start the code search from step 1 again.

Menu Function – TV, VCR, DVD, SAT•CBL•DTC

The Menu function on your remote is used to make changes on selected settings. The MENU key operates in TV, VCR, DVD and SAT•CBL•DTC Modes. Each menu varies from brand to brand.

The TV Menu is used to make changes in the TV settings, such as changing color, channels and timers. The SAT•CBL•DTC Menu navigates through the Menu screens to make changes to settings. The VCR or DVD Menu you can navigate to languages, subtitles and more.

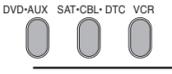
While in Menu Mode, these keys function as follows:

Table with 3 columns: Mode, Vol up/down, Ch +/-

To use the Menu function, follow these steps:

- 1. Press the component button whose menu you wish to access (TV, VCR, DVD or SAT-CBL-DTC).
2. Press the MENU key. The menu of the chosen component is shown.
3. To exit the menu mode press the corresponding component key on the remote (TV, VCR, DVD-AUX or SAT-CBL-DTC).

Note: Some functions of some brands may not be fully supported.



90 Day Limited Warranty

Voxx Accessories Corporation (the "Company") warrants to the original retail purchaser of this product that should this product or any part thereof, under normal use and conditions, be proven defective in material or workmanship within 90 days from the date of original purchase, such defect(s) will be repaired or replaced with new or reconditioned product (at the Company's option) without charge for parts and repair labor.

THE EXTENT OF THE COMPANY'S LIABILITY UNDER THIS WARRANTY IS LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT PROVIDED ABOVE AND, IN NO EVENT, SHALL THE COMPANY'S LIABILITY EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID BY PURCHASER FOR THE PRODUCT.

THE EXTENT OF THE COMPANY'S LIABILITY UNDER THIS WARRANTY IS LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT PROVIDED ABOVE AND, IN NO EVENT, SHALL THE COMPANY'S LIABILITY EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID BY PURCHASER FOR THE PRODUCT.

Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damage so the above limitations or exclusions may not apply to you.

ESPAÑOL

Información FCC

Nota: Este aparato obedece las especificaciones de la Parte 15 de las regulaciones FCC. Las funciones están sujetas a las siguientes condiciones: 1) Este aparato no puede causar interferencias dañinas, y 2) este aparato puede recibir cualquiera interferencia, incluyendo aquellas que puedan causar funciones no deseadas.

Se probó este equipo y podemos afirmar que cumple con las restricciones establecidas para un dispositivo digital Clase B, de acuerdo con la Sección 15 de la Reglamentación de FCC. Estas restricciones fueron designadas para brindar una protección razonable frente a la interferencia perjudicial en una instalación residencial.

Sin embargo, no existe ninguna garantía de que no se vaya a producir una interferencia en una instalación particular. Si este equipo produce una interferencia perjudicial con la recepción de la radio o la televisión, lo cual podría determinarse apagando y encendiendo el equipo, se le pide al usuario que intente corregir la interferencia siguiendo una o varias de las siguientes medidas.

- Vuelva a orientar o cambie de lugar la antena receptora.
• Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
• Conecte este equipo a un tomacorriente en un circuito diferente al que esté conectado al receptor.
• Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado de radio y televisión para solicitar asistencia.

Precaución: Cualquier cambio o modificación no expresamente aprobados por la parte responsable por el cumplimiento podría invalidar la autoridad del usuario para operar este equipo.

Información Regulatoria de la Industria Canadiense

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Instalación de las Baterías

Su control remoto universal RCR504BZ requiere de 2 baterías alcalinas AAA nuevas (se venden por separado).

Para instalar las baterías:

- 1. Voltee la unidad, y quite la tapa del compartimiento de baterías.
2. Introduzca las baterías, cuidando que el (+) y el (-) de las baterías sean iguales a las marcas dentro del compartimiento de las baterías.

Precauciones sobre las baterías:
• No combine baterías nuevas y viejas.
• No combine diferentes tipos de baterías alcalinas, estándar (carbón-zinc) o recargables (níquel-cadmio).
• Siempre remueva de inmediato baterías viejas, débiles o desgastadas, y recíclelas o deséchelas según lo disponen las normas locales y nacionales.

Programando con Entrada Directa

Para programar hasta cuatro componentes en su control remoto, siga los siguientes pasos:

- 1. Encienda manualmente el componente que usted desea programar en el control remoto.
2. Localice el código de cuatro dígitos para la marca de su TV, VCR, DVD, receptor de satélite, caja del cable, o convertidor de TV digital en la lista de códigos anexa.
3. Presione y sostenga la tecla CODE SEARCH (búsqueda de códigos) hasta que se ilumine el indicador.
4. Luego suelte la tecla CODE SEARCH.
5. Presione y suelte la tecla TV, VCR o SAT-CBL-DTC. La luz del indicador debe parpadear y luego permanecer prendida.

Nota: El DTC hace referencia al convertidor de TV digital.

Para programar la tecla DVD-AUX: Presione la tecla DVD-AUX. Para controlar el DVD, presione la tecla VCR. Para controlar la TV, presione la tecla TV. Para controlar el receptor de satélite, caja del cable, o convertidor de TV digital presione la tecla SAT-CBL-DTC. La luz del indicador deja de parpadear y permanece prendida.

- 6. Introduzca el código de cuatro dígitos, utilizando las teclas numéricas. Después de introducir el código, la luz del indicador se apaga.
7. Apunte el control remoto hacia el componente y presione la tecla ON-OFF. El componente debe apagarse.

Nota: Si su componente no responde, pruebe todos los códigos ofrecidos para su marca. Si los códigos no funcionan o si la marca de su componente no aparece en la lista, intente con el método de búsqueda de código que sigue a continuación.

Programando con la Búsqueda de Códigos

Si su TV, VCR, DVD, receptor del satélite, caja para el cable, o convertidor de TV digital no responde después de haber probado todos los códigos para su marca, o si la marca de su componente no aparece en la lista, pruebe buscando a través del método de entrada para la búsqueda de códigos. Para programar su control remoto a través del método de entrada para la búsqueda de códigos, siga los siguientes pasos:

- 1. Encienda manualmente el componente que usted desea programar en el control remoto.
2. Presione y sostenga la tecla CODE SEARCH (búsqueda de códigos) hasta que se ilumine el indicador.
3. Luego suelte la tecla CODE SEARCH.
4. Presione y suelte la tecla del componente que usted desea controlar – tecla de la TV, VCR o SAT-CBL-DTC. La luz del indicador debe parpadear una vez y permanecer prendida.

Importante: Encuentre la tecla ENTER en el control remoto (no la presione todavía). Necesitará presionar esta tecla rápidamente en el paso 6 a continuación.

Para programar la tecla DVD-AUX: Presione la tecla DVD-AUX, seguido de la tecla del componente que usted desea que la tecla DVD-AUX controle. Para DVD, presione la tecla DVD-AUX, luego la tecla VCR. Para un componente auxiliar, presione la tecla DVD-AUX, luego la tecla del componente correspondiente (TV, VCR, SAT-CBL-DTC).

- 5. Presione y suelte la tecla ON-OFF hasta que el componente se apague.
Importante: Puede que usted necesite presionar la tecla ON-OFF hasta 200 veces.

- 6. Tan pronto se apague el componente, presione la tecla ENTER en un espacio de 4 segundos. La luz del indicador se apaga.
Aviso: Si espera más de 4 segundos para apagar ENTER, el control remoto pasará al próximo código; deberá entonces comenzar la búsqueda de códigos nuevamente desde el paso 1.

Función de Menú – TV, VCR, DVD, SAT•CBL•DTC

La función del menú en su control remoto es utilizada para realizar cambios en las opciones seleccionadas. La tecla MENU funciona en los modos de TV, VCR, DVD y DBS. Cada menú varía de una marca a otra.

El menú TV se utiliza para realizar cambios de las opciones de la TV, tales como cambiar los colores, canales y cronómetros. El Menú SAT•CBL•DTC permite navegar a través de las pantallas de Menú para realizar cambios a las configuraciones. El Menú VCR o DVD le permite navegar a idiomas, subtítulos y más.

Mientras están en el modo menú, estas teclas funcionan de la siguiente manera:

Table with 3 columns: Mode, Vol arriba/abajo, Ch +/-

Para utilizar las funciones del menú, siga los siguientes pasos:

- 1. Presione la tecla del componente que usted desea controlar (TV, VCR, DVD-AUX o SAT-CBL-DTC).
2. Presione la tecla MENU. Aparece el menú del componente seleccionado.
3. Para salir del modo menú, presione la tecla correspondiente al componente en el control remoto (TV, VCR, DVD-AUX o SAT-CBL-DTC).



Nota: Quizá todas las funciones de algunos modelos y marcas no funcionen completamente.

Para salir del modo menú, presione la tecla correspondiente al componente en el control remoto (TV, VCR, DVD-AUX o SAT-CBL-DTC).

Notas Especiales para el Uso del Menú

- 1. En el modo menú para TVs de RCA, GE y PROSCAN, presionando la tecla MENU selecciona la opción resaltada. Las teclas numéricas pueden ser utilizadas para seleccionar opciones en el menú.
2. Para los componentes Sony, presionando la tecla ENTER mientras se encuentra en el modo menú, regresa al menú anterior.

Accesando Canales Digitales

La tecla INPUT y — (guión) le permite introducir directamente un número de canal secundario digital, por ejemplo 59.1. Utilice las teclas numéricas para introducir el número del canal principal (en este caso "59"). Luego presione la tecla INPUT (-) y presione el número del canal secundario (en este caso "1"). La tecla INPUT incluye además dos funcionales adicionales. (1) recorre todas las fuentes de video conectadas al TV, y (2) cuando el control remoto se encuentra en el modo VCR, este botón cambia entre la entrada VCR y la entrada TV.

Cuidado y Mantenimiento

- Mantenga el control remoto seco. Si se moja, séquelo inmediatamente.
• Utilice y almacene el control remoto únicamente en entornos de temperatura normal.
• Maneje el control remoto de forma cuidadosa. No lo deje caer.
• Mantenga el control remoto resguardado del polvo y la suciedad.
• Limpie el control remoto con un paño húmedo de vez en cuando para mantenerlo en buenas condiciones de operación.
• Modificar o sabotear los componentes internos del control remoto podría ocasionar desperfectos y anular la garantía.

Garantía Limitada por 90 Días

Voxx Accessories Corporation (la "Compañía") le garantiza a usted, el comprador original de este producto que si, bajo condiciones y uso normales, se encontrara que este producto o alguna pieza presenta defectos materiales o de mano de obra dentro de los primeros 90 días a partir de la fecha de compra original, tales defectos serán reparados o reemplazados con un producto nuevo o renovado (a opción de la Compañía) sin cargo alguno por las piezas y labores de reparación. Para obtener los servicios de reparación o reemplazo dentro de los términos de esta garantía, el producto se entregará con prueba de cubierta de garantía (por ejemplo, factura fechada de venta), especificación de los defectos, transporte prepagado, a una estación de garantía aprobada. Para ubicar la estación de garantía más cercana a su domicilio, llame sin costo a nuestra oficina de control: al 1-800-645-4994.

Esta Garantía no cubre un producto adquirido, mantenido o utilizado fuera de los Estados Unidos o Canadá. Esta Garantía no es transferible y no incluye los costos incurridos en la instalación, remoción o reinstalación de este producto. Esta Garantía no aplica si, es opinión de la Compañía que, este producto ha sufrido daños debido a alteraciones, instalación inadecuada, abuso, uso indebido, negligencia, accidente o el uso simultáneo de baterías de tipos diferentes (p.ej., alcalinas, estándar o recargables).

EL ALCANCE DE LA RESPONSABILIDAD DE LA COMPAÑÍA BAJO ESTA GARANTÍA ESTÁ LIMITADO A LA REPARACION O EL REEMPLAZO PROVISTO ARRIBA Y, EN NINGÚN CASO, DEBERÁ LA RESPONSABILIDAD DE LA COMPAÑÍA EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR EL COMPRADOR DE ESTE PRODUCTO.

Esta Garantía reemplaza cualesquiera otras responsabilidades o garantías expresas. CUALQUIERA GARANTÍA IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O ADAPTABILIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR ESTARÁN LIMITADAS A LA DURACION DE ESTA GARANTÍA. EN NINGÚN CASO LA COMPAÑÍA SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS EMERGENTES O INCIDENTALES. Ninguna persona ni representante está autorizado a asumir, a nombre de la Compañía, ninguna responsabilidad salvo la expresada aquí en conexión con la venta de este producto.

Algunos estados/provincias no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita o la exclusión o la limitación de daños incidentales o emergentes, de modo que es posible que las limitaciones o exclusiones anteriores no se apliquen en su caso. Esta Garantía le confiere derechos legales específicos; según el estado/provincia, puede disfrutar además de otros derechos.

FRANÇAIS

Information FCC

Note : Cet appareil ne contrevient pas aux dispositions de la section 15 du Règlement sur les perturbations radioélectriques de la Federal Communications Commission (FCC) des États-Unis. Son fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne cause pas d'interférence nuisible, et (2) cet appareil peut causer toute interférence, y compris une interférence qui pourrait causer un fonctionnement imprévu.

Cet appareil a été testé et fonctionne à l'intérieur des limites déterminées pour les appareils numériques de Classe B, en vertu de la section 15 des règlements de la FCC. Ces normes sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre l'interférence nuisible dans les installations domestiques. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de fréquences radio et, si il n'est pas installé conformément aux instructions, peut causer de l'interférence nuisible pour les communications radio. Cependant, il n'est pas assuré que de l'interférence ne se produira pas dans une installation spécifique.

Si cet appareil cause de l'interférence nuisible à la réception de signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être validé en fermant et en allumant l'appareil, l'utilisateur est invité à corriger cette interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes

- Réorienter ou déplacez l'antenne de réception.
• Éloignez davantage l'appareil du récepteur.
• Branchez l'équipement dans une prise dont le circuit est différent de celui où est branché le récepteur.
• Consultez le détaillant ou un technicien expérimenté de radio / télévision.

Mise en garde : Tout changement ou modification à cet appareil non expressément autorisé par le parti responsable de la conformité aux normes pourrait annuler l'autorisation de l'utilisateur d'utiliser cet appareil.

Avis d'Industrie Canada

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Installation des piles

La télécommande universelle RCR504BZ fonctionne avec 2 piles alcalines AAA neuves (vendues séparément).

Pour installer les piles:

- 1. Tournez la télécommande sens dessus dessous et retirez le couvercle du logement à piles.
2. Insérez les piles, en faisant correspondre les marques (+) et (-) à l'intérieur du logement à piles.

Précautions au sujet des piles :

- Ne mélangez pas des piles anciennes et nouvelles.
• Ne mélangez pas des piles alcalines, standard (carbône-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
• Enlevez toujours des piles vieilles, faibles ou usées et recyclez-les sans délai ou jetez-les en conformité avec les règlements locaux et nationaux.

Programmation par Entrée Directe

Pour programmer votre télécommande pour commander jusqu'à quatre appareils, suivez les étapes suivantes :

- Allumez manuellement l'appareil que la télécommande doit commander.
- Trouvez le code à quatre chiffres de votre marque de téléviseur, magnétoscope, lecteur DVD, récepteur de satellite, câblelecteur, ou boîte de conversion pour TV numérique dans les listes de codes ci-jointes
- Maintenez la touche **CODE SEARCH** enfoncée jusqu'à ce que le voyant s'allume.
- Relâchez la touche **CODE SEARCH**.
- Appuyez et relâchez la touche **TV, VCR** ou **SAT-CBL-DTC**. Le voyant clignote puis demeure allumé.

Remarque : DTC fait référence à un convertisseur pour télévision numérique.

Pour programmer la touche **DVD-AUX** : Appuyez sur la touche **DVD-AUX**. Pour commander un lecteur DVD, appuyez sur la touche **VCR**. Pour commander un téléviseur, appuyez sur la touche TV. Pour commander un récepteur satellite, un boîtier décodeur ou un convertisseur pour télévision numérique, appuyez sur la touche **SAT-CBL-DTC**. Le voyant cesse de clignoter puis demeure allumé.

- Entrez le code à quatre chiffres à l'aide du clavier numérique. Après que vous avez entré le code, le voyant s'éteint.

Remarque : Si le voyant clignote plusieurs fois, cela signifie que vous avez entré un code invalide. Recommencez à partir de l'étape 2.

- Pointez la télécommande vers votre appareil puis appuyez sur la touche **ON-OFF**. L'appareil devrait s'éteindre.

Remarque : Si votre appareil ne répond pas, essayez tous les codes pour votre marque. Si les codes ne fonctionnent pas ou que votre marque n'est pas dans la liste, essayez la méthode par recherche de code ci-dessous.

Programmation par Recherche de Code

Si le téléviseur, magnétoscope, lecteur DVD, récepteur de satellite, câblelecteur, ou boîte de conversion pour TV numérique ne répond pas après que vous avez essayé tous les codes de vos marques, ou si la marque ne figure pas dans la liste, essayez de rechercher le code par la méthode de recherche de code. Pour programmer la télécommande par la méthode recherche de code, procédez comme suit :

- Allumez manuellement l'appareil que la télécommande doit commander.
- Maintenez la touche **CODE SEARCH** enfoncée jusqu'à ce que le voyant s'allume.
- Relâchez la touche **CODE SEARCH**.



Programmation par Recherche de Code

- Appuyez puis relâchez la touche de l'appareil que vous désirez commander : la touche **TV, VCR** ou **SAT-CBL-DTC**. Le voyant clignote une fois puis demeure allumé.

Important : repérez la touche **ENTER** de la télécommande (ne pas enclore appuyer dessus). Il sera nécessaire d'appuyer dessus rapidement à l'étape 6 ci-dessous.

Pour programmer la touche **DVD-AUX** : Appuyez sur la touche **DVD-AUX** puis sur la touche de l'appareil que vous désirez commander par la touche **DVD-AUX**. Pour un lecteur DVD, appuyez sur la touche **VCR**. Pour un appareil auxiliaire, appuyez sur la touche **DVD-AUX** puis sur la touche de l'appareil correspondant (**TV, VCR, SAT-CBL-DTC**).

- Appuyez sur la touche **ON-OFF** jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne.

Important : Il se peut que vous ayez à appuyer sur **ON-OFF** jusqu'à 200 fois.

Dès que l'appareil s'éteint, appuyez sur la touche **ENTER** dans les 4 secondes qui suivent. Le voyant s'éteint.

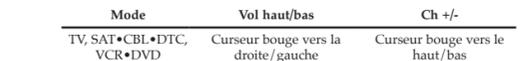
Remarque : si on attend plus de 4 secondes pour appuyer sur **ENTER**, la télécommande passe au code suivant—la recherche de code doit être relancée à partir de l'étape 1.

Fonction Menu – TV, SAT-CBL-DTC, VCR-DVD

La fonction Menu de la télécommande permet de changer les réglages choisis. La touche **MENU** est active dans les modes TV, VCR, DVD et SAT-CBL-DTC. Chaque menu varie d'une marque à l'autre.

Le menu TV permet de modifier les réglages du téléviseur, comme la couleur, les canaux, les minuteries. Le menu SAT-CBL-DTC permet de naviguer à travers les écrans Menu pour faire des modifications aux réglages. Le menu VCR ou DVD vous permet de naviguer les réglages langues, sous-titrage et autres.

En mode Menu, ces touches fonctionnent comme suit :



Procédez comme suit pour utiliser la fonction Menu :

- Appuyez sur le bouton de l'appareil dont vous souhaitez accéder au menu (**TV, VCR, DVD-AUX** ou **SAT-CBL-DTC**).
- Appuyez sur la touche **MENU**. Le menu de l'appareil choisi apparaît.
- Pour quitter le mode Menu, appuyez sur la touche de l'appareil correspondante de la télécommande (**TV, VCR, DVD-AUX** ou **SAT-CBL-DTC**).

Remarque : Certaines fonctions de certaines marques ne sont pas entièrement supportées.

Notes Spéciales sur l'utilisation de la Fonction Menu

- Dans le mode Menu des téléviseurs RCA, GE et PROSCAN, appuyer sur la touche **MENU** permet de choisir l'élément en surbrillance. Les touches numériques permettent aussi de sélectionner l'élément de menu.
- Pour les appareils SONY, si vous appuyez sur la touche **ENTER** en mode Menu, vous retournez au menu précédent.

Accès aux canaux numériques

La touche INPUT — (tiret) permet de saisir directement un numéro de sous-canal, tel que 59.1. Se servir des touches numériques pour saisir le numéro de canal principal (dans ce cas, « 59 »). Appuyer ensuite sur la touche INPUT (–) puis sur la touche correspondant au numéro de sous-canal (dans ce cas, « 1 »). La touche a en outre deux autres fonctions : (1) elle permet de passer d'une source vidéo reliée au téléviseur à une autre et (2), lorsque la télécommande est en mode magnétoscope, elle permet d'alterner entre magnétoscope et entrée téléviseur.

Soin et entretien

- Gardez la télécommande sèche. Si elle vient à être mouillée, séchez-la immédiatement.
- Utilisez et rangez la télécommande uniquement dans des environnements où la température ambiante est normale.
- Manipulez la télécommande sans heurts et avec précaution. Ne laissez pas tomber la télécommande.
- Gardez la télécommande loin de la poussière et de la saleté.
- Essayez de temps en temps la télécommande avec un chiffon humide pour conserver son apparence neuve.
- Une modification ou une altération des composants internes de la télécommande risque de causer son mauvais fonctionnement et d'annuler sa garantie.

Garantie Limitée de 90 Jours

Vox Accessories Corporation (l'«Entreprise») garantit à l'acheteur au détail d'origine de ce produit que si, dans les 90 jours suivant la date d'achat d'origine, ce produit ou l'une quelconque de ses pièces, sous réserve d'utilisation et de conditions normales, présente un ou des défauts de matériau ou de fabrication, ce ou ces défauts feront l'objet d'une réparation ou d'un remplacement avec un produit reconditionné (à la discrétion de l'Entreprise) sans frais pour les pièces et pour le temps de main-d'œuvre. Pour obtenir une réparation ou un remplacement en vertu de la garantie, le produit doit être livré avec preuve de couverture de garantie (c'est-à-dire une preuve d'achat datée), une description du ou des défauts, et les frais de transport payés d'avance, à un centre de réparation agréé. Pour connaître l'emplacement du centre de réparation le plus proche de chez vous, veuillez appeler sans frais notre bureau de contrôle au : 1 800 645-4994.

La présente garantie ne couvre pas les produits achetés, réparés ou utilisés à l'extérieur des États-Unis ou du Canada. La présente garantie ne peut être cédée et ne couvre pas les frais engagés pour l'installation, le retrait ou à réinstallation du produit. La présente garantie ne s'applique pas si, de l'avis de la compagnie, le produit a été endommagé à la suite d'une modification, d'une mauvaise installation, d'une manipulation inadéquate, d'une mauvaise utilisation, de la négligence, d'un accident ou de l'utilisation simultanée de différents types de piles (ex. : alcalines, standard ou rechargeables). LA RESPONSABILITÉ DE LA COMPAGNIE EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE EST LIMITÉE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT PRÉVUS CI-DESSUS ET EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ DE LA COMPAGNIE NE DÉPASSERA LE PRIX D'ACHAT PAYÉ PAR L'ACHETEUR POUR LE PRODUIT. La présente garantie remplace toutes les autres garanties ou responsabilités expresses. TOUTE GARANTIE IMPLICITE, DONT LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER SERA LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. LE COMPAGNIE EN SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU ACCIDENTELS, QUEIJS QU'ILS SOIENT. Aucune personne ni aucun représentant n'est autorisé à assumer pour la compagnie une responsabilité autre que celle exprimée aux présentes relativement à la vente de ce produit.

Certains états/certaines provinces ne permettent pas de limiter la durée d'une garantie implicite ni d'exclure ou de limiter les dommages accessoires ou accidentels; il se peut donc que les limitations ou exclusions ci-dessus ne s'appliquent pas à vous. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits qui peuvent varier d'un état/d'une province à l'autre.

TV Codes / Códigos da TV / Códigos de TV

Admiral.....	0463, 4030, 4111, 4221
Advent.....	1570
Affinity.....	3717, 3577, 3870
Aiwa.....	1362
Akai.....	1675
AOC.....	1589, 3720, 1365, 2014, 2087, 4101
Apex Digital.....	2397, 4347, 4350
Ario.....	2397
Atvio.....	3638, 3636, 3657
Audiovox.....	1564, 1769, 2623
Auria.....	2087, 2014, 2277
Aventurá.....	0171
Avol.....	1171
BGH.....	4029, 4070, 0898
Benetton.....	2414, 0876, 4028, 4030
Blue Sky.....	3997
Bluesky.....	3997
Britania.....	2414
Broksonic.....	0463, 1892
CCE.....	3782, 4091, 0623, 4092
Champion.....	1362
Changhong.....	1687, 1523
Magnavox.....	3623, 1886, 2372, 1454
Coby.....	3478, 3627, 2344
Commercial Solutions.....	1447
Contex.....	4053
Continental.....	2357
Sens.....	1749
Coradir.....	2844
Craig.....	3423
Crown Mustang.....	0898
Curtis.....	2855, 3577, 3895, 2352, 2397
Cyrton.....	1326
Curtis Mathes.....	0623
Mitsui.....	1250, 0178
Daewoo.....	0623
Digitrex.....	4207
Disney.....	1892, 0171
Dumont.....	0017
Durabrand.....	0463, 0171, 1570, 0178
Dynex.....	2049, 2184
Electrohomet.....	0463, 1570, 1670
Electron.....	2855
Elektra.....	0017, 0623
Element.....	3559, 1687, 2183, 2964, 1886
Elite.....	1457
Emerson.....	1864, 1394, 0171, 1886, 0463
Empson.....	1963, 0178, 0623, 3623, 2183, 3559
Encross.....	0876
Envision.....	1589, 1365, 2087, 2014
Epworth.....	1362
EQD.....	2014, 2087, 2277
EQD Auria.....	2014, 2087, 2277
ESA.....	0171, 1963
Fair Mate.....	1326
Faví.....	1362
Fisher.....	1362
Fluid.....	2964, 3559
Funai.....	1864, 0171, 1394, 1963
GE.....	1447, 0178
General Electric.....	1447, 0178
GFM.....	0171, 1963, 1886, 1864
Gibraltar.....	0017
GoldStar.....	0178
Haier.....	1749, 2309, 1748
Hallmark.....	3382, 2293, 4398, 1570
Hannspree.....	0178
Hanspree.....	1348
H-Huster.....	3620, 3419
Hisense.....	3519, 2183, 4398, 3382, 4029
Hitachi.....	1643, 3639, 3382, 3697
Hiteker.....	3118
Hyundai.....	4509
ilo.....	0171, 1394
Insighia2049.....	1564, 1326, 1892, 0171, 0463, 2183, 1814
Inteq.....	0017
IRT.....	2337
iSymphony.....	3382, 3118, 3094
JC Penney.....	0178, 0156
JCM.....	2256
Jensen.....	1326
JVC.....	1774, 1601, 2321, 2271, 0463, 3636, 2183, 2855, 3147, 4394, 0623
KC.....	1570, 1670, 4070, 1892
KDS.....	1523, 1687
Ken Brown.....	4056, 4099, 4221, 4444
Kreison.....	0876
Legend.....	2397, 2309
Lexus.....	3638, 3657
LG.....	2731, 2358, 3397, 0178, 0017
LG Alps.....	2358
LodgingStar.....	3147
LXI.....	0156, 0178, 0017
Magnavox.....	1687, 1523
Magnavox.....	3623, 1886, 2372, 1454
MEI.....	2597, 1963, 0171, 1365, 1867
Marantz.....	1963
Master-G.....	3419
Megatron.....	0178
Memorex.....	0463, 1570, 1670
Sharp.....	0178, 1892, 0171, 1687
MGA.....	0178
Microsonic.....	1326, 3419, 4235
Midland.....	0017
Miray.....	3847, 2414, 2429, 3183, 4178, 0898
Miskaki.....	0171
Mitsubishi Electric.....	1250, 0178
Mitsui.....	3658, 3638, 3657
NAD.....	0156, 0178
Naoki.....	1540, 2357
Naxa.....	2104, 3382, 3423
NEC.....	0463, 2293
New Acoustic Dimension.....	0156, 0178
Nexus.....	2855
Nilex.....	0178, 0017, 0156
Nimbro.....	1457
Noblex.....	1362, 3697, 1142, 4029
Norcent.....	3803, 4030, 4149, 4205
Nordmende.....	1365, 1589
Norcent.....	3419, 3861, 3134
OPD.....	3327, 3767, 3835
NuVision.....	4347
OCOSMO.....	2337, 3899
Olevia.....	2337, 3899
Orion.....	0463, 1892, 3540
Panasonic.....	1480, 1291, 0156, 0178
Panavox.....	0178
PANVox.....	0017
PARK.....	4221, 4444
Tosaki.....	1540, 2357
Toshiba.....	1524, 1656, 0156, 3134, 1743
TruTech.....	0171
Philco.....	3426, 3022, 2414, 0171
TVS.....	0463
Upstar.....	4182, 4405
Videotech.....	0178
Viewsonic.....	2014, 2745, 2087, 1627
Vior.....	2049, 2277, 1564, 1365
VIZIO.....	2352, 3382, 3118, 2104, 3094
Planaf.....	1758, 3758, 2707, 2757
Polaroid.....	1523, 1769, 4035
Portland.....	1687, 1326, 1524
Prim.....	0623
Proscan.....	1447, 3577, 3382, 2183, 2256
Proscen.....	3717, 3332, 3636, 3895, 4035
Hyundai.....	4509
ilo.....	0171, 1394
Proton.....	0178
Proview.....	1687, 1523
Pulsar.....	0017
QuantumFX.....	2337
Quasar.....	3899, 4207, 4367, 1291
RadioShack.....	0178
RCA.....	2746, 2932, 2434, 3577, 1447, 2247, 3382, 3717, 3332, 3895, 2187, 4053
Marantz.....	3636, 2183, 2855, 3147, 4394, 0623
Realistic.....	2429, 3419, 4035, 1670
Recco.....	3847, 0898, 3183
Runco.....	0017
Samsung.....	2051, 3993, 0178
Sankey.....	2964
Sansei.....	4030
Sansui.....	3540, 0463, 1892, 1670, 3564
Sanyo.....	4053, 0171, 3559
Sceptre.....	3899, 2528, 2337
Scotch.....	0178
Scott.....	0178
Sears.....	0156, 0171, 0178
Seiki.....	3953, 2964, 3559, 3382, 3560, 0178
Semp Toshiba.....	1743, 3793, 0156
NAP.....	1749
Serie Dorada.....	3814, 4221
Sharp.....	2360, 3720, 1457, 4398
Sigma.....	3477, 3423
Silo.....	3899, 3477, 4182
Silo Digital.....	3899, 3477, 4182
Sony.....	0810
Soundesign.....	0178
Spectroniq.....	1523, 1687
Speler.....	1015, 4041
Squareview.....	0171
STI.....	3793
SunBriteTV.....	2337, 1610, 2528
Superscan.....	0045
Supersonic.....	0045
Nexus.....	2104
Nilex.....	4434
Suzuki Time.....	4434
SVA.....	1963
Sylvania.....	1864, 1886, 0171, 1963, 3994
Symphonic.....	0171, 1963, 1394
Syntax.....	1610
SZK.....	4434
Taki.....	1540
TCL.....	2434, 4398, 3183, 2429, 3426
Tec.....	3847, 2414, 0898, 4178
Technics.....	0017
Telefunken.....	2414, 4025, 4302
TKM.....	0017
TNC.....	0017
Tonomac.....	4221, 4444
Tosaki.....	1540, 2357
Toshiba.....	1524, 1656, 0156, 3134, 1743
TruTech.....	0171
TVS.....	0463
Upstar.....	4182, 4405
Videotech.....	0178
Viewsonic.....	2014, 2745, 2087, 1627
Vior.....	2049, 2277, 1564, 1365
VIZIO.....	2352, 3382, 3118, 2104, 3094
Planaf.....	1758, 3758, 2707, 2757
Polaroid.....	1523, 1769, 4035
Waycon.....	0156
Westinghouse.....	1712, 3559, 3382, 2293
White Westinghouse.....	3094, 3470, 2397, 0463
Wyco.....	0623, 0463
Xosco.....	1365
Xenith.....	2017, 0178, 0623, 2731, 1365
Zenith.....	2358, 0463
GE.....	0522
General Electric.....	0522
GFM.....	0675
Go Video.....	1075, 0741
GoldStar.....	1377
Grundig.....	0539
Hitachi.....	0573, 0675
HitPlus.....	0573, 0675
Insighia.....	2596, 2095, 2428, 0675, 0741
Integra.....	2147, 1634
JVC.....	0171
Kenwood.....	0490
Lennox.....	2213
LG.....	3336
Motorola.....	0869, 0856, 3469
Movistar.....	2527, 2262
Nagra.....	2262
Netgem.....	3637
Carver.....	0081
Magnavox.....	0675, 0503, 0539
Next Level.....	0869
Opti TV.....	0539
Memorex.....	2213, 2331
Microsoft.....	2083, 2627, 0522
NAD.....	0741
Philips.....	1442, 2619, 0856, 0887, 3469
New Acoustic Dimension.....	0869
Olevia.....	2331
Onkyo.....	2147, 0503
Panasonic.....	1641, 3641, 0490, 0503
Philco.....	1442, 1377
Philips.....	2056, 2434, 0539, 0503, 2084, 0675
Pioneer.....	3570, 0887, 0856, 2619, 3111
Polk Audio.....	0539
Presidian.....	0675
Proscan.....	0522
RCA.....	0522, 2587, 2213, 2532, 3464
Samsung.....	0199, 0573, 1075
Semp Toshiba.....	2069, 2489, 0490
Sharp.....	0503
Shinasonic.....	0533
Sony.....	1516, 1633, 0533, 0864, 1070
SY2000.....	0675
Symphonic.....	0675
TCL.....	2587
Technics.....	1376, 1998, 3028
Toshiba.....	0503, 2277, 3157, 2705
TruTech.....	0675
Urban Concepts.....	0045
VIZIO.....	0856, 3469
Vtrek.....	2583, 2587
Xbox.....	2083, 2627, 0522
Yamaha.....	2296, 0539, 0490
Zenith.....</	